



(19)  
Bundesrepublik Deutschland  
Deutsches Patent- und Markenamt

(10) **DE 600 33 522 T8** 2008.03.27

(12)

## Berichtigung der Übersetzung der europäischen Patentschrift

(97) **EP 1 200 545 B1**

(21) Deutsches Aktenzeichen: **600 33 522.4**

(86) PCT-Aktenzeichen: **PCT/EP00/06934**

(96) Europäisches Aktenzeichen: **00 954 542.7**

(87) PCT-Veröffentlichungs-Nr.: **WO 2001/009276**

(86) PCT-Anmeldetag: **20.07.2000**

(87) Veröffentlichungstag  
der PCT-Anmeldung: **08.02.2001**

(97) Erstveröffentlichung durch das EPA: **02.05.2002**

(97) Veröffentlichungstag  
der Patenterteilung beim EPA: **21.02.2007**

(15) Korrekturinformation:  
**Berichtigung zu INID-Code (73), (74)**

(48) Veröffentlichungstag der Berichtigung: **27.03.2008**

(51) Int Cl.<sup>8</sup>: **C11D 3/39** (2006.01)  
**C11D 17/06** (2006.01)

(30) Unionspriorität:  
**99810684 28.07.1999 EP**

(73) Patentinhaber:  
**Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Basel, CH**

(74) Vertreter:  
**PFENNING MEINIG & PARTNER GbR, 80339  
München**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT,  
LI, LU, MC, NL, PT, SE**

(72) Erfinder:  
**HAZENKAMP, Menno, CH-4125 Riehen, CH;  
BACHMANN, Frank, D-79106 Freiburg, DE;  
MAKOWKA, Cornelia, D-79725 Laufenburg, DE;  
KVITA, Petr, D-4153 Reinach, CH; KURATLI, Rolf,  
CH-4058 Basel, CH; SCHMIDLIN, Anita, CH-4334  
Sisseln, CH**

(54) Bezeichnung: **WASSERLÖSLICHE GRANULATE VON MANGANKOMPLEXEN VOM SALENTYP**

Die oben angegebenen bibliographischen Daten entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Berichtigung.

Die Übersetzung ist gemäß Artikel II § 3 Abs. 1 IntPatÜG 1991 vom Patentinhaber eingereicht worden. Sie wurde vom Deutschen Patent- und Markenamt inhaltlich nicht geprüft.